

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



COSCO SHIPPING ENERGY TRANSPORTATION CO., LTD.*

中遠海運能源運輸股份有限公司

(在中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：1138)

海外監管公告

本公告乃為遵照香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.10B條之規定而作出。

中遠海運能源運輸股份有限公司（「本公司」）之A股在上海證券交易所上市，以下公告為本公司根據上海證券交易所之要求於上海證券交易所網站刊發之公告。

承董事會命

中遠海運能源運輸股份有限公司

公司秘書

姚巧紅

中國上海

二零一八年三月二十八日

於本公告刊發日期，本公司的董事會是由執行董事黃小文先生、劉漢波先生及陸俊山先生，非執行董事馮波鳴先生、張煒先生及林紅華女士，以及獨立非執行董事阮永平先生、葉承智先生、芮萌先生及張松聲先生所組成。

*僅供識別

中远海运能源运输股份有限公司
控股股东及其他关联方资金占用情况
专项说明
天职业字[2018]666-3号

目 录

控股股东及其他关联方资金占用情况的专项说明	1
2017年度非经营性资金占用及其他关联资金往来情况汇总表	2

控股股东及其他关联方资金占用情况的专项说明

天职业字[2018]666-3号

中远海运能源运输股份有限公司全体股东：

我们审计了中远海运能源运输股份有限公司（以下简称“中远海能”）财务报表，包括2017年12月31日的资产负债表和合并资产负债表、2017年度的利润表和合并利润表、现金流量表和合并现金流量表、股东权益变动表和合并股东权益变动表以及财务报表附注，并于2018年3月28日签署了标准意见的审计报告。

根据中国证监会、国务院国资委《关于规范上市公司与关联方资金往来及上市公司对外担保若干问题的通知》（2017修订）的要求及上市公司定期报告工作备忘录（2011年年度报告）第三号的规定，中远海能编制了后附的2017年度非经营性资金占用及其他关联资金往来情况汇总表（以下简称“汇总表”）。

编制和对外披露汇总表，并确保其真实性、合法性及完整性是中远海能管理层的责任。我们的责任是对汇总表所载信息与已审计财务报表进行复核。经复核，我们认为，中远海能汇总表在所有重大方面与已审计财务报表保持了一致。除复核外，我们并未对汇总表所载信息执行额外的审计或其他工作。

为了更好地理解中远海能2017年度控股股东及其他关联方资金占用情况，汇总表应当与已审计财务报表一并阅读。



中国注册会计师：



中国注册会计师：



附件

2017年度非经营性资金占用及其他关联资金往来情况汇总表

编制单位：中远海运能源运输股份有限公司

单位：人民币千元

非经营性资金占用	资金占用方名称	占用方与上市公司的关联关系	上市公司核算的会计科目	2017年期初占用资金余额	2017年度占用累计发生金额(不含利息)	2017年度占用资金的利息(如有)	2017年度偿还累计发生金额	2017年期末占用资金余额	占用形成原因	占用性质
现大股东及其附属企业										
小计										
前大股东及其附属企业										
小计										
总计										
其它关联资金往来	资金往来方名称	往来方与上市公司的关联关系	上市公司核算的会计科目	2017年期初占用资金余额	2017年度占用累计发生金额(不含利息)	2017年度占用资金的利息(如有)	2017年度偿还累计发生金额	2017年期末占用资金余额	往来形成原因	往来性质
大股东及其附属企业	中远海运(香港)有限公司	受同一公司控制	应收账款		1,471			1,471	正常经营	经营性资金往来
	中远海运散货运输有限公司	受同一公司控制	应收账款	455	933			1,388	正常经营	经营性资金往来
	中远船务工程集团有限公司	受同一公司控制	应收账款		910			910	正常经营	经营性资金往来
	中国船舶燃料有限责任公司	受同一公司控制	应收账款	1,939			1,196	743	正常经营	经营性资金往来
	中远海运控股股份有限公司	受同一公司控制	应收账款	8	491			499	正常经营	经营性资金往来
	中远佐敦船舶涂料(香港)有限公司	受同一单位共同控制或重大影响	应收账款		396			396	正常经营	经营性资金往来
	中国宁波外轮代理有限公司	受同一公司控制	应收账款		109			109	正常经营	经营性资金往来
	中远海运特种运输股份有限公司	受同一公司控制	应收账款	935			827	108	正常经营	经营性资金往来
	中石化中海船舶燃料供应有限公司	受同一公司控制	应收账款		96			96	正常经营	经营性资金往来
	中国海运日本株式会社	受同一公司控制	应收账款		51			51	正常经营	经营性资金往来
	中远海运国际(新加坡)有限公司	受同一公司控制	应收账款	2,744			2,744		正常经营	经营性资金往来
	中远海运发展股份有限公司	受同一公司控制	应收账款	36			36		正常经营	经营性资金往来
	南通迪施有限公司	受同一公司控制	应收账款		3			3	正常经营	经营性资金往来
	中远海运船员管理有限公司	受同一公司控制	其他应收款	4,631	459			5,090	正常经营	经营性资金往来
	中远海运散货运输有限公司	受同一公司控制	其他应收款		298			298	正常经营	经营性资金往来
	中远海运控股股份有限公司	受同一公司控制	其他应收款		29			29	正常经营	经营性资金往来
	中远海运(东南亚)有限公司	受同一公司控制	其他应收款		1			1	正常经营	经营性资金往来
	中国海运(阿联酋)代理有限公司	受同一单位共同控制或重大影响	应收账款		354			354	正常经营	经营性资金往来
中联理货有限公司	受同一单位共同控制或重大影响	应收账款		5			5	正常经营	经营性资金往来	
上市公司的子公司及其附属企业										

法定代表人：黄小文

主管会计工作的负责人：项永民

会计机构负责人：李丽莉

附件

2017年度非经营性资金占用及其他关联资金往来情况汇总表

编制单位：中远海运能源运输股份有限公司

单位：人民币千元

其它关联资金往来	资金往来方名称	往来方与上市公司的关联关系	上市公司核算的会计科目	2017年期初占用资金余额	2017年度占用累计发生金额(不含利息)	2017年度占用资金的利息(如有)	2017年度偿还累计发生金额	2017期末占用资金余额	往来形成原因	往来性质
	中国液化天然气运输(控股)有限公司	为其合营企业	其他应收款	146,887			110,193	36,694	正常经营	经营性资金往来
	上海北海船务股份有限公司	为其联营企业	其他应收款		19			19	正常经营	经营性资金往来
	海洋石油(洋浦)船务有限公司	为其合营企业	应收账款	65			65		正常经营	经营性资金往来
	华洋海运有限责任公司	为其合营企业	应收账款	57			57		正常经营	经营性资金往来
	ARCTIC BLUE LNG SHIPPING LIMITED	为其合营企业	其他应收款	6,696		18,039		24,735	注1	资金往来
	ARCTIC GREEN LNG SHIPPING LIMITED	为其合营企业	其他应收款	6,698		8,965		15,663	注1	资金往来
	ARCTIC PURPLE LNG SHIPPING LIMITED	为其合营企业	其他应收款	3,606		2,247		5,853	注1	资金往来
其他关联方及其附属企业	AQUARIUS LNG SHIPPING LIMITED	为其联营企业	长期应收款	103,913			8,746	95,167	注1	资金往来
	ARCTIC BLUE LNG SHIPPING LIMITED	为其合营企业	长期应收款	666,729	179,924			846,653	注1	资金往来
	ARCTIC GREEN LNG SHIPPING LIMITED	为其合营企业	长期应收款	119,927	520,409			640,336	注1	资金往来
	ARCTIC PURPLE LNG SHIPPING LIMITED	为其合营企业	长期应收款	228,675			4,631	224,044	注1	资金往来
	ARIES LNG SHIPPING LIMITED	为其联营企业	长期应收款	120,958			21,616	99,342	注1	资金往来
	CAPRICORN LNG SHIPPING LIMITED	为其联营企业	长期应收款	118,712			18,990	99,722	注1	资金往来
	GEMINI LNG SHIPPING LIMITED	为其联营企业	长期应收款	113,571	931			114,502	注1	资金往来
总计				1,647,242	706,887		169,101	2,214,280		

注1：资金往来发生原因主要系中远海运能源运输股份有限公司与联营公司对方股东约定，双方为了支持联营公司营运共同向联营公司提供资金支持。

法定代表人：黄小文

主管会计工作的负责人：项永民

会计机构负责人：李丽莉



姓名 党小安
 Full name _____
 性别 男
 Sex _____
 出生日期 1975-12-01
 Date of birth _____
 工作单位 天职国际会计师事务所(特殊普通合伙)上海分所
 Working unit _____
 身份证号码 612132197512014435
 Identity card No. _____

3

年度检验登记
 Annual Renewal Registration

本证书经检验合格，继续有效一年。
 This certificate is valid for another year after this renewal.



2007年 3月 30日

年度检验登记
 Annual Renewal Registration

本证书经检验合格，继续有效一年。
 This certificate is valid for another year after this renewal.

年 /y 月 /m 日 /d



姓 名 薛剑冰
 Full name _____
 性 别 男
 Sex _____
 出生日期 1987-01-08
 Date of birth _____
 工作单位 天职国际会计师事务所(特殊普
 Working unit 通合伙)上海分所
 身份证号码 659001198701080830
 Identity card No. _____

50

年度检验登记
 Annual Renewal Registration

本证书经检验合格，继续有效一年。
 This certificate is valid for another year after
 this renewal.

证书编号: 110101504640
 No. of Certificate

批准注册协会: 上海市注册会计师协会
 Authorized Institute of CPAs

发证日期: 2014 年 03 月 25 日
 Date of issuance



2015 年 4 月 30 日

5

年度检验登记
 Annual Renewal Registration

本证书经检验合格，继续有效一年。
 This certificate is valid for another year after
 this renewal.



2017 年 4 月 3 日
 年 月 日

8

年度检验登记
 Annual Renewal Registration

本证书经检验合格，继续有效一年。
 This certificate is valid for another year after
 this renewal.

年 月 日
 年 月 日

9



营 业 执 照

(副 本) (15-1)

统一社会信用代码 911101085923425568

名 称 天职国际会计师事务所（特殊普通合伙）
类 型 特殊普通合伙企业
主要经营场所 北京市海淀区车公庄西路19号68号楼A-1和A-5区域
执行事务合伙人 邱靖之
成 立 日 期 2012年03月05日
合 伙 期 限 2012年03月05日至 长期
经 营 范 围 审查企业会计报表、出具审计报告；验证企业资本，出具验资报告；办理企业合并、分立、清算事宜中的审计业务，出具有关报告；基本建设年度财务决算审计；代理记账；会计咨询、税务咨询、管理咨询、会计培训；法律、法规规定的其他业务。（下期出资时间为2016年06月30日；企业依法自主选择经营项目，开展经营活动；依法须经批准的项目，经相关部门批准后依批准的内容开展经营活动；不得从事本市产业政策禁止和限制类项目的经营活动。）



在线扫码获取详细信息

登 记 机 关

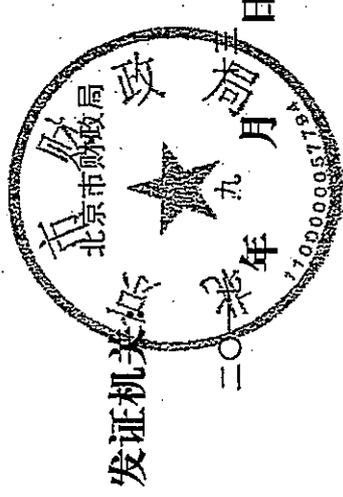


提示：每年1月1日至6月30日通过企业信用信息公示系统报送上一年度年度报告并公示。

2017 年 08 月 21 日

说明

- 1、《会计师事务所执业证书》是证明持有人经财政部门依法审批，准予执行注册会计师法定业务的凭证。
- 2、《会计师事务所执业证书》记载事项发生变动的，应当向财政部门申请换发。
- 3、《会计师事务所执业证书》不得伪造、涂改、出租、出借、转让。
- 4、会计师事务所终止，应当向财政部门交回《会计师事务所执业证书》。



中华人民共和国财政部制

会计师事务所 执业证书

名称: 天职国际会计师事务所(特殊普通合伙)

主任会计师: 邱靖之

办公场所: 北京市海淀区车公庄西路19号68号楼A-1和A-5区域

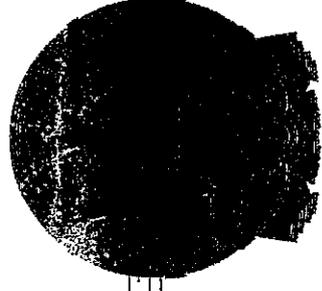
组织形式: 特殊普通合伙

会计师事务所编号: 11010150

注册资本(出资额): 6960万元

批准设立文号: 京财会许可[2011]0105号

批准设立日期: 2011-11-14



证书序号: 000444

会计师事务所 证券、期货相关业务许可证

经财政部、中国证券监督管理委员会审查, 批准
天职国际会计师事务所(特殊普通合伙) 执行证券、期货相关业务。

首席合伙人: 邱靖之

证书号: 08

发证时间: 五

证书有效期至: 二〇〇八年五月

二七号

